



# COLOQUI NOU

de lo que pasa en les novies.

Aquell que parla en raó  
 parla molt deshaogat,  
 es sert que en esta ocasió  
 em salta per dalt del cap,  
 yo os asegure esta nit  
 que he es vorán apretats;  
 no parle yo per los novios,  
 porque diu allá un refraa

que entre marido y muger  
 no cal pasar mes avant;  
 com yo sé tot lo que pasa  
 en estes festivitats,  
 á la novia y sa mare,  
 al novio y als convidats,  
 senten, als de primer taula,  
 que la segon ya se sap,





que en alló que son gorreros,  
lo que busquen es plegar  
de sobra alguna casola  
bufen, y acabánt sen van;  
no perque si trahuen coques  
tambe les apolilarán:  
anem á la chent granada,  
que son aquells actuals  
que dins en la enserrellada  
asi tots serán iguals,  
encara que mes no puga  
y parlaré pera mal:  
els tocaré la badana  
y els asentaré la má  
á estes belles bufades  
que han vengut á traure el nas,  
en unes dents com á estaques,  
yo els daré á totes un guant,  
éstes serán convidaes  
y alguna saurá apegat,  
hüi han tret lo terciopelo  
y els guardapeus de domas,  
pués dels vuelos no die res,  
ya em pareix que están coreats,  
tot son estaques de caixa  
de cuant Mahoma rabiá;  
pasen de pares á fills,  
y á voltés sinse emplear.  
**Deixém** ara tot asó  
y anirém escomensant:  
yo compares ni comares  
en ma vida nafet cap,  
yo mesplicaré si sé,  
ara vull escomensar.  
no ya mort sinse rialles  
ni novia sinse plorar,  
en les funsions de les novies  
sempre ya que averiguar,  
ó be per los interesos,  
ó be perque saficat,  
que sempre ya sisarañes  
que de lo negre fan blanc,  
y per traure algun diner  
fan un testimoni fals,

(2)

armades en lo rosari  
may el deixen de les mans,  
pero el diable en lo cos  
elles tots los papers fan,  
pues la mare de la novia  
em pareix que be tindrà  
son drapet en la bugá:  
anem ara averiguar,  
ya es pensaba que la filla  
es quedara per casar,  
ella será cap y causa  
si la filla aserta mal,  
perque es tan, tan desbragada  
que al primer que posa má  
be pot ser fill de un chodio  
en rabo com lo bras,  
que si li diuen que no  
les orelles bull donar  
sinse escarvar parenteles  
ni saber daon ve el seu ram;  
desta manera la casen  
sinse escarvarli les parts,  
ni saber si te ó no te  
ó si opasará be ó mal,  
prenga temps enhora mala  
y fasas de respetar,  
infórmese laú y latre  
perque aso no es fa agrapats,  
mes bal home que dines,  
aso tot lo mon lo sap:  
el pare no vol convindre  
ni en gastos se vol ficar,  
asi falta lo millor,  
mare y filla ¡qué pesar!  
el mamprenen per la bona  
y tenen halbelitat  
posanlo per bon camí,  
anem home ¡qué farás?  
mira, ell es un bon chiq,  
la chica els vint no farà,  
tots volen deixar lo mon  
conforme lan encontrat,  
si sembra este despues  
**Deu** sap lo que aplegará:



(3)

la chica li te afisió,  
si despues fan un mal cap  
tú to carregues al coll.  
Home, que Deu provirá,  
y si es repretém un poc  
ell molt se pot arreglar:  
desta manera la ilisen  
y mel posen com un guant;  
yo dic que el pare Chusep  
millor no el convertirá  
ell al ultim diu que sí,  
els dona la autoritat  
que fasen allo que vullguen,  
el casament pasa abant;  
ya han convertit al marit,  
comensa en lo festechant,  
or li farán á la chica,  
y tons pares ¿quet darán?  
ell lo que vol es la chica  
y ella li va unflant el cap:  
de aborrit moltes begaes  
ans de hora senté de anar,  
si escomensa á tirar grandes  
ma filla te tant y cuant;  
si li conten be la roba,  
si es espill del reinat,  
si fulano la volia,  
si sutano li ha parlat,  
desfisi com el que donen  
al ultim sen te de anar:  
la chica pega darrere  
en escuses de tancar;  
ell vol dirli alguna cosa,  
tampoc no ya que pensar,  
de contado está damunt  
en escuses de orinar,  
pasa un home la velada  
sinse poder raonar.  
¿no mereix una patada  
y alfondarli lespinas?  
el dia que fan les cartes  
va per la fines:ra el gat,  
vacha de tirarla en grande,  
y dines no nia cap:

conviden á seca y meca,  
y el chocolate que fan  
mes de la mitat es auya,  
ell no pot teñir el pa:  
busquen una costurera,  
sastre pera valuar,  
notari y tota la broma  
pera encartar quatre draps;  
la costurera estafada  
pera que value llare,  
lo que val tres conta sis,  
y moltes peses que van  
contades per dos vegades:  
el notari va apuntant,  
tanto de las almohadas,  
unæs medias de torsal,  
un jugon de musumana,  
guardapies en farfalá,  
toballas alamandescas,  
de sarcheta un devantal,  
dos camisas, dos enaguas,  
medio mocador broscat,  
entre folies y trampes  
al ultim en quatre draps  
el notari suma el conte  
cuatresentes lliures ya;  
y de llenç de les chitanes  
es cosit tot lo que ya:  
el novio dasó no empapa  
encara que está dabant,  
ell no sap lo que li pasa  
de veure que es va acostant,  
la peña golosa aquella  
¿qué nasos se li farán!  
tanquen la roba en la caixa,  
y á dell li donen la clau.  
ya tenim les cartes fetes:  
despues de tot arreglat  
ix en la pata de gall  
que ella no pot anar á peu:  
el pobre te pocs dines,  
aso ¿cóm sa de arreglar?  
es presis que busque coche,  
ya está ficat en lo sac.



¿Qué farà entonses un home  
al cap que li costa tant?  
pues sino mata borrego  
alguns el chudicarán,  
el que va y estrena un duro  
lo que vol es atracar  
entre el borrego y el coche,  
y despues els escolans  
cuant porta la novia á casa  
ya está com Cristo, chermans:  
y si olgun diner li queda  
els acaba de tirar  
á la porta de la Iglesia,  
sino ells chiqs le uearán,  
li dirán novio roños  
y aurá de acachar el cap:  
alguns se casen no mes  
per dir «yo ya soc casat»  
y en la obligasio que es posen  
ni la ú ni latre o sap:  
en la senturia pasada  
que no tiuguera trenta añs  
un home no se casaba:  
yo sé que éstos dirán  
entonses ya es menester  
tráurelos á solechar:  
si en la mena ma estiguera  
yo no em casaria eap  
que á lo manco no sabera  
les seremonies que fa  
el Vicari y distinguiré  
el puesto que ha de ocupar  
cada u y el dret que te,  
sino despues de casats  
el marit mana una cosa,  
ella vol contrarrestar,  
ell vol dur els saragüells,  
ella tambe els vol portar,  
pues tot aso dependix  
que á la grada del altar,  
torvats en la golosina  
no cuiden de reparar  
perque allo tot son misteris:  
lo primer y prinsipal,

(4)

li tapa el cap á la dona,  
cuan traen lo seremonial,  
esta seremonia es,  
que la dona ha de estar baix  
del domini del marit  
y no li pot replicar:  
al señal del matrimoni  
entonses queda casat,  
y cuant li emboca lanell  
alli se encontra torvat,  
la demana per muller  
y sacaba de nugar:  
esta seremonia es  
aquell nuc tan apretat  
que la santa Iglesia mana  
de que es puguen achuntar:  
aplicanse la ú y latre  
va el matrimoni apretant,  
pues cada añ son anchelet  
paga el ventre de sensal  
hasta que el home ó la dona  
ya no puguen per la edad,  
en arribant als siocuanta  
la rata chua en lo gat:  
atre misteri nos queda,  
la cren que el Vicari fa  
cuan dona la vendisió  
que ls misa sa acabat;  
esta sirimonia es  
la creu que tan carregat,  
pues á fé que es de palla,  
algun dia modirás:  
pues anem ara á la sogra;  
¡qué descansat ha quedat!  
ya ha tret el gos mort de casa,  
ya aurá acabat de rabiar,  
lo mal será pera el pobre  
que es carréga en lo sensal:  
els primers dies que es casen  
¡quina alegria no ya!  
lo que vol la ú vol latre,  
la sogra per atra part;  
ya no ya atre com el chendre  
com li ha besat la má,



y el veu ya tan humilde,  
 pero poc li durará;  
 al cap de dos ó tres mesos  
 comensa si está ó no está,  
 si escopiña ó nó redó,  
 á la sogra han de buscar  
 porque ella va de dolors,  
 en ser el primer preñat  
 esta collita es segna,  
 be pot haberse quedat:  
 ya tenim la sogra en casa,  
 ya está el diable ficat,  
 es lleva la mantellina, (sat?)  
 pues ¿qué has tengut? ¿qué, has llan  
 ¿coneixes alguna cosa?  
 Mare, yo, la veritat,  
 ya cuantá que no uavist,  
 este mati mallehat,  
 y asi baix al sol del ventre  
 tenia com un desmay.  
 Vaya, siertos son los toros,  
 em pareix que estás preña,  
 es coneix qué tens ulleres,  
 ya podeu aparellar  
 el boliquet, filla meua,  
 perquè si estás ó no estás,  
 tú mencha be y alimentad  
 cuant sen vacha á trevallar  
 prente alguna pastillota,  
 y si pot ser amagat;  
 no ho fases cuant ell estiga  
 porque sempre els pega mal:  
 desde entonses escomensa  
 el diable anar entrant,  
 ya está la sogra ficadá,  
 y els fa viure mal casats,  
 per aixó dic yo que dura  
 el viure dels uovensans  
 hasta quella está preñada:  
 com despues ya vant entrant  
 en arreglar la volcada,  
 va el matrimoni entrant  
 y la creu fense pesada,  
 ya es volguerén descasar,

pues si la dona es de aquelles  
 que representen el preñat,  
 tot lo que veu li agrada  
 com no siga treballar;  
 sempre vol estar chitada,  
 pero de sich de filar  
 amaravella els agarra:  
 el marit ha de agranar,  
 fer les faenes de casa,  
 y moltes voltes guisar,  
 ella salsa allá á les deu,  
 escomensa abadallar,  
 planta la chocolatera,  
 y si el marit vol parlar,  
 li diu: ¿pera qué et casabes?  
 encara sel vol tragar;  
 pasa un home aquells nou mesos  
 com Deu vol y mal menchat:  
 en asó ve el parterache,  
 encara que siga un sant  
 se li apura la pasensia  
 per no donarli pesar,  
 moltes voltes senverina,  
 se les engul com lo bras;  
 despues pera convaleixer,  
 ya salsa, estorna á chitar,  
 va tota desordenada,  
 en lo ninót abrasá,  
 en les faldetes agrana  
 porque les porta arrastrant;  
 pues si pega en achocarse  
 á la bora del allar,  
 no signala á un gat sendrer,  
 alli tot ofa portar:  
 escomensa «portam aigua,  
 dume el potet de la sal,  
 porta dai una cullera,  
 mescurarás este plat  
 veches si ya una rameta,  
 el gabinet ¿per aon va?  
 tin ahí esta criatura  
 que aixó mesen eixirá».  
 Tot asó et sosoirá,  
 y haurás de tindre pasensia





ya que tas volgut ficar  
por un quítame las pajas  
carn de rabadá tindrás:  
te se chitará de cul  
si li pasa per lo cap,  
de anar á dormir abanda  
tú en la palla et chitarás,  
te aurás de abaixar á ella  
pera poderte achantar;  
si el men consell has de pendre  
tira la roba á la mar,  
á la dona pegalí  
cuatre vegades en lañ;  
no li plañgues el bastó,  
témplalo de cuant en cuant,  
perque elles son com el gos  
lo mateix punt y parat;  
cuausevol que tinga un gos

(6)

com el vacha acarisiánt  
de contado li mosega,  
si li pega, el vallepant,  
va menechantli el rabet  
y als peus sempre el te chitat.  
lo mateix fará la dona,  
no la vaches contemplant,  
mira que elles tot oproben,  
y aixi tanirá llepant,  
ella et menechará el rabo,  
es chitará aon tú voldrás:  
sino fas lo que yo dic  
viurás com el gos y el gat;  
escomensa ya esta nit,  
que si li vas arrimant,  
sempre la tindrás de cara  
y aixi esta nit súrrala.

**FIN.**



# CHISTE GRASIOS DEL VINADER DE SILLA,

*acon se referix el chasco que li pasó venint á vendre el vi á Valencia que haventlo cridat un lechuguino, per tastar el vi el deixá en camisola, y del modo gracios que el vinader chasquechá al mateix lechuguino.*



Si tot l' auditori  
atent ya me está  
els contaré un pasache  
que ha pasat poc ha.  
Pues de un caballer  
y de un atre que era vinader  
que fon engañat  
en la invensió mes rara  
que sa imachinat.  
Un vinader de Silla  
sen ixqué un mati  
y en un burret portaba  
dos cuiros de ví,  
en la intelichensia  
de vendrelo en Valencia  
y al primer carrer,  
ala porta li ixqué un caballer  
y li diu així:  
compañero si vol vendre el ví  
y em puc achustar  
els dos cuiros fas conte comprar  
en el ben entés  
que primer am de veure com es.  
L' home vingué á bé  
y li dia «tastelo bosté  
que este es dona á proba  
perque es ví que á tot home acomoda  
y el caballerót  
li maná ala criada  
que traguera un got.  
Deslligá el primer cuiro  
y omplí un got de ví  
y al vinader li dia  
«pose lá ma asi  
aguante el cuiret  
de la boca poquet á poquet  
cuidado nol deixe  
que bulle beure si latre es com eixe»  
y el gran trapasero

l'atre cuiro desnuga ligerero  
enfi de tastarlo  
y com duya intensió de engañarlo  
li digué «chermá  
esta boca en aquella atra má  
ha de aguantar ara  
que en pareix que este vinet magrada  
L'home sa costá  
y una boca prengué en cada má.  
Vent el caballer  
ocupat al pobre vinader  
tragué una nabaixa  
y á un descuit per daball de la faixa  
li tallá el cordó de la trincha  
y sel deixá en faldó:  
Consideren el pobre  
tot ple de treballs  
en les mans ocupades  
y els sarahuells baix.  
!Que apretó chermans  
tindre un home ocupades les mans;  
y si les deixaba  
ya sabia que el ví es derramaba;  
si les sostenia,  
ya pensaba que no combenia  
estar indesent  
entre mix de tota la chent  
cuant l'airet bufaba  
la camisa li volantebaba.  
De asi la ahucaben  
y de hallá en una caña el punchaben  
les chiques, llimades  
y les dones les cares tapades  
y el pobre afrontat  
deixa les mans dels cuiros  
y es quedá aponat.  
Apenes deixá els cuiros  
se li buidaren  
y sent pases de terra



de ví regaren,  
 y tot angustiat  
 com tenia el cordó despasat  
 pera haber de alsarse  
 la faixeta tingué que llebarse  
 en molt de treball  
 colocar la trincha per daball  
 mix desatacat  
 sen torná capa la horta  
 desaconsolat.  
 ¡Qui pensarà en la idea!  
 del tal vinader,  
 pensá pera vengarse  
 de aquell caballer:  
 ¡cuant rabiós estaba  
 que á Valencia torná una vespráda  
 com un llop ferit  
 y en l'hostal se hospedá aquella nit  
 y al ferse de dia  
 com portaba aquella manía  
 se alsá apresurat  
 del hostal aon estaba hospedat.  
 Com un Dromedari  
 sen aná á la porta de son contrari.  
 Com el chasco vehia  
 tan ben adequat  
 quant aplegá á la porta  
 se encontrá tancat.  
 Se arrima al banquet  
 y se iza un poc el camalet  
 feu una forseta  
 y al instant rebentá la orseta  
 del budell cular  
 y en un punt comensá á despachar  
 una bitualla  
 com si foren saquets de metralla  
 y algun floc mesclät  
 y com tenia el cos tan ocupat  
 feta la empastrada  
 es llebá el sombrero que portaba  
 sense detensió  
 y la boca damunt del muntó.  
 Se alsá molt ligero  
 y en los peus aguantaba el sombrero:  
 y el tal caballer  
 per la finestra se asomá al carrer.  
 El Vinader al amo  
 li diu severo  
 «un perdigót aguante



baix del sombrero  
 yo la vist parat  
 y el sombrero damunt li he tirat;  
 si es de bosté  
 vinga pronte que así baix el te»  
 L'amo dilichent  
 al carrer sen abaixa corrent  
 es posa al costat  
 de aon estábà el perdigót tapat  
 digué el vinader  
 prepares, Señor, caballer  
 pose les mans be  
 y quant vullga avisará bosté  
 llevaré el sombrero  
 y bosté sa de tirar ligero  
 de pits damunt de ell  
 porque si es un perdigot bell  
 y es vol remontar  
 pega en la sehua cara  
 y es torna á parar.  
 Fiat de les paraules  
 l'home es prepará  
 y vora al sombrero  
 la cara posá  
 y al considerar  
 que el pardal nos podia escapar:  
 digué «ya estic be»  
 y aquell atre el sombrero prengué,  
 y ell tiras de cap  
 de tal furia que es quedá estacat  
 hasta les orelles  
 y al sentirse bañades les sellea  
 pegá un crit molt fort  
 y digné «compañero  
 el perdigót he mort,  
 em figure que está rebentat»  
 y alsá un poc la vista  
 y apenes que el pobre rechistrá  
 aquella rabasa  
 cuant se veu revestit de melasa;  
 prengué tal pesar  
 que en tres dies no bolgué menchar,  
 y son menester  
 el llavarse en aigua de romer  
 tres ó quatre dies  
 y pegarse un parell de sangries.  
 Y aqui sa remata  
 este chiste, que no es patarata.